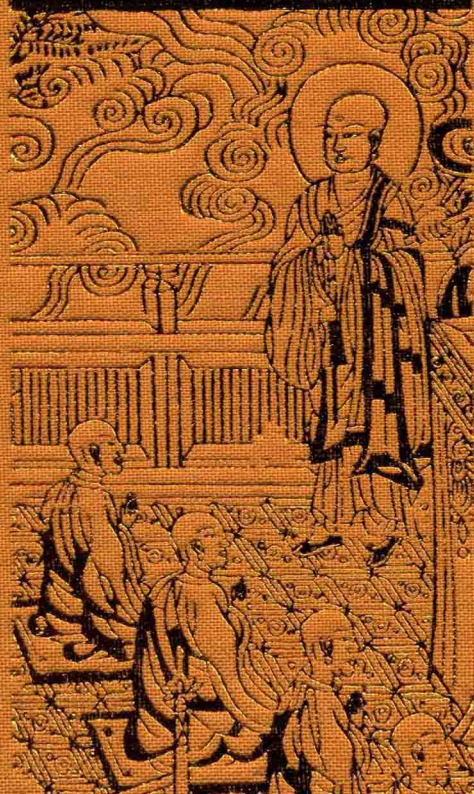




国家出版基金项目

中國佛教 版畫全集

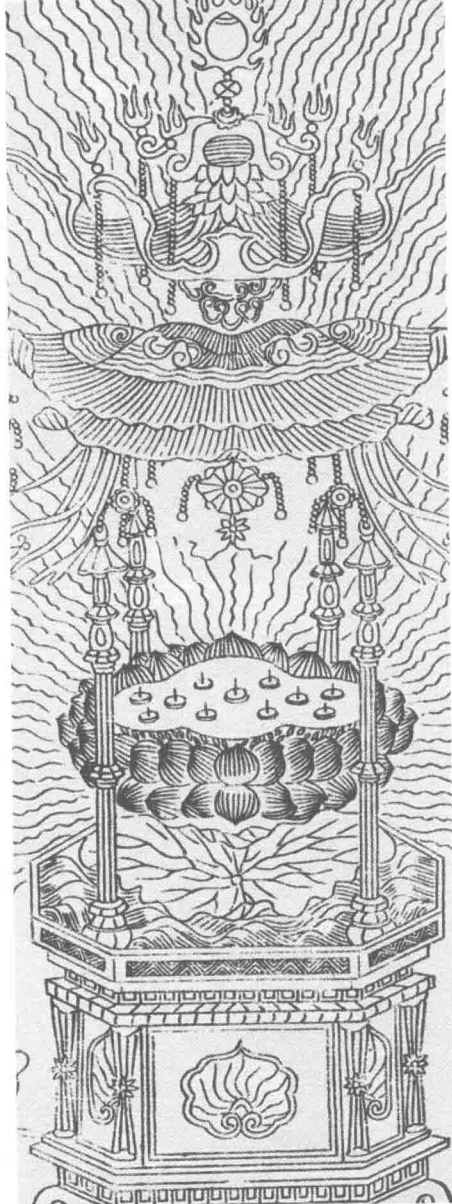
中國書局



中國佛教版畫全集

第四四卷

翁連溪 李洪波 主編



中國佛教版畫全集
第四四卷







第四四卷 叙錄

本卷所收為清乾隆三年至十五年（一七三八—一七五〇）佛教版畫文獻三十種，其中《永明道迹》《佛說造像量度經》《觀無量壽佛經圖頌》《佛說阿彌陀經疏鈔》占大部分。這幾種版畫大都少見，而插圖本《永明道迹》更是難覓雙帙之籍。

《永明道迹》一書由淨慈寺釋大壑輯。大壑，明萬曆天啓時淨慈寺僧，除本書，還編纂過《淨慈寺志》。永明，杭州慧日山永明寺（即淨慈寺）智覺禪師，名延壽。參天台韶國師而悟玄旨。吳越忠懿王錢俶，深歸于師。遷于永明大道場。衆盈三千。宋太祖開寶八年（九七五），年七十二而寂。著《宗鏡錄》百卷，《萬善同歸集》六卷。師嗣天台韶國師，韶嗣法眼益禪師。《五燈會元》《佛祖統紀》《佛祖通載》《稽古略》有其傳記。《永明道迹》一書為圖說形式，講述延壽禪師生平事迹。一圖一文，圖文互證。

本卷收錄的清刻本《永明道迹》，是依據明萬曆三十四年（一六〇六）本重刻的。綫裝，白口，四周單邊，單魚尾，先圖後文式，共收錄版畫三十三幅。首幅繪刻蓮花上端坐之永明全身真像，其後則為明代馮夢禎撰寫圖贊一篇，另外三十一幅是大壑參考衆多永明史料，選取其最具典型的事件繪刻而成。最後一幅繪刻放生故事，融永明大師放生故事與鄧隱峰禪師因有感于射殺幼猿、母猿從死而弃射業出家的故事于一幅之內。繪刻者將兩事放在一起，互相映襯，突出放生主題的要義。卷末有大壑萬曆三十四年（一六〇六）撰寫之題跋，題跋末有兩行小字刊刻者題名，無年款。其後則附《武林放生詞》。版畫繪刻精美，人物服飾、背景中的建築及其他器物勾畫細緻，多具明代文化特徵，是研究明代服飾、建築、紋飾及社會風俗、宗教活動的有形史料。

《佛說造像量度經》，全一卷，清代工布查布譯，全稱《舍利弗問造像量度經》，敘述有關造立佛像之法則。據經的序分載，本經是佛在將升忉利天為母說法之前，因舍利弗的請問而說的。但漢譯藏經中有關佛升忉利天的記載，都沒有提到《造像量度經》之事。而且還說當時優填王要造佛像，所有名工巧匠皆以佛像難以摹擬而感到困難，似乎並無這樣一部可以依據的經

典。本經當是後世所撰（本書在藏文大藏經中祇收在論藏中，可見古來藏族學者也不確定本經是否為佛所說）。此經藏文譯本祇收載在北京版《丹珠爾》中，未題譯者名字，工布查布說是達磨多囉和查巴建參共譯。工布查布于乾隆七年（一七四二）翻譯時，所據藏文本得自洮州（現在甘肅省甘南藏族自治州臨潭縣）禪定寺崇梵靜覺國師。工布查布將藏文本譯為漢文後，又撰《造像量度經引》《造像量度經解》及《造像量度經續補》各一卷，編在經文的前後，合為一部。其中，《造像量度經引》論造像之由來，及漢式、梵式等分別，并附有釋迦佛裸體及着衣相、無量壽佛像、文殊菩薩像、多囉菩薩像、世尊游化乞食相、諸菩薩侍奉世尊在旁列立之像、不動明王像、如來滿月面、菩薩鷄子面、佛母芝麻面、明王四方面等圖。這些圖像乃藏文經原本所未載。畫像的面貌衣褶紋樣都帶漢畫風格，或出于後人所補。該經漢文版的刊行，為塑造佛菩薩形象制定了標準，提供了譜系。

《觀無量壽佛經圖頌》一卷，綫裝。劉宋曇良耶舍譯，明天台無盡法師傳燈述。最後之頌文有：『見佛見土及見圖，三見同用此一見；見佛即見真法身，見土即見常寂光。豈不見圖同此二？圖圖見佛妙依正；我願見此圖經者，應當志心如是觀。』可見無盡法師所撰述此書之良苦用心。全書將《觀無量壽佛經》配以頌文、圖畫，更形象地傳達了淨土思想。本卷共收入版畫三十四幅，六十八個半頁。版畫都是依據《觀無量壽佛經》經文中故事情節繪刻，每幅版畫均有四字榜題，有助于理解版畫內容。通過這三十四幅精美的圖畫，繪刻者為我們還原了一個形象可視的故事場景，同時也構建了一個具體完滿的淨土世界。

第四四卷 目錄

叙錄

永明道迹 清

永明真像

感親息爭

群羊聽經

金門獻賦

放生罹法

慷慨見宥

捨俗投師

斥鷃巢衣

參依蒙識

聖授蓮花

神人護懺

密承甘露

雪竇示衆

中興靈隱

淨慈開山

永明升座

華臺課經

別峰行道

營塔鎮湖

古佛互證

高麗皈依

天台說戒

法食施鬼

勤念往生

降伏神煞

演法雨花

預知時至

茶毗遺瑞

閻君禮像

雉兒聽法

鋪張儒術

權寄仙踪

壽禪師

鄧隱峰

大正句王經 清

卷首扉畫及經首

大方廣佛華嚴經疏鈔會本 清

卷首扉畫

湖州府志 清·乾隆

湖州府城圖

德清縣城圖

內黃縣志 清·乾隆

靈感曉鐘

古塔秋陰

陵川縣志 清·乾隆

鎮屏朝霞、秦嶺卧雲、靈泉瀑布

金剛般若波羅蜜經	清·乾隆	四四
卷首扉畫		四四
藥師三昧行法要略	清·乾隆	四六
卷首扉畫		四六
普陀山志	清·乾隆	四七
達磨峰		四七
佛選名山		四八
短姑聖迹		四九
潮音洞		五〇
磐陀夕照		五一
法華靈洞		五二
梅岑仙井		五三
朝陽涌日		五四
千步金沙		五五
華頂雲濤		五六
光熙雪霽		五七
寶塔聞鐘		五八
蓮池夜月		五九
夏津縣志	清·乾隆	六〇
寶塔玲瓏、雲寺清涼		六〇
佛說造像量度經	清·乾隆	六一
造像量度圖樣之釋迦佛裸體相		六一
造像量度圖樣之釋迦佛著衣相		六二
造像量度圖樣之無量壽佛像		六三
造像量度圖樣之文殊菩薩像		六四
造像量度圖樣之多囉菩薩像		六五
造像量度圖樣之世尊游化乞食相		六六
造像量度圖樣之諸菩薩侍奉世尊在旁列立像		六七
造像量度圖樣之不動明王像		六八
造像量度圖樣之如來滿月面、菩薩鷄子面		六九
造像量度圖樣之佛母芝蔴面、明王四方面		七〇
海陽縣志	清·乾隆	七一
嵩院藏經		七一
全圖觀世音菩薩普門品	清·乾隆	七二
卷首扉畫及荷葉牌記		七二
淄川縣志	清·乾隆	七四
青雲寺、龍泉寺		七四
放生磯、寶塔寺		七五
晚笑堂畫傳	清·乾隆	七七
遠公		七七
駱賓王		七七
汜水縣志	清·乾隆	七八
野寺穹碑		七八
塔觀游雲		七九
貴池縣志續編	清·乾隆	八〇
湖心古寺		八〇
平湖縣志	清·乾隆	八一
東湖勝景之圖、乍浦山海勝圖		八一
石城縣志	清·乾隆	八二
縣治圖		八二
德化縣志	清·乾隆	八三
戴雲晴峰、雙陽疊翠		八三

盱眙縣志 清·乾隆

寶積山落照、五塔寺歸雲……………八四

大悲心大陀羅尼 清

觀世音菩薩……………八五

如意輪菩薩……………八六

持鉢觀世音菩薩……………八七

不空羅索菩薩……………八八

菩薩種子自誦咒……………八九

馬鳴菩薩……………九〇

諸鬼神合掌聽誦咒……………九一

四天王……………九二

四大大王部落鬼神……………九三

龍樹菩薩……………九四

盧舍那佛……………九五

毗盧遮那佛……………九六

羊頭神王……………九七

甘露菩薩……………九八

飛騰夜叉天王……………九九

婆伽帝神王……………一〇〇

軍吒利菩薩……………一〇一

劍語（原版即無圖）……………一〇二

大梵天王……………一〇三

帝神……………一〇四

三十三天摩醯首羅天神……………一〇五

觀世音菩薩……………一〇六

香積菩薩……………一〇七

白衣觀世音菩薩……………一〇八

空身菩薩……………一〇九

嚴峻菩薩……………一一〇

觀世音菩薩……………一一一

師子王……………一二二

霹靂菩薩……………一二三

摧碎菩薩……………一二四

大降魔金剛……………一二五

諸佛合掌聽誦真言……………一二六

摩醯首羅天王……………一二七

觀世音菩薩……………一二八

阿彌陀佛……………一二九

八部鬼神王……………一二〇

五濁惡世圖……………一二一

觀世音菩薩……………一二二

諸佛樹葉落聲……………一二三

觀世音菩薩……………一二四

阿難……………一二五

大車菩薩……………一二六

龍樹菩薩……………一二七

寶幢菩薩……………一二八

寶金光幢菩薩……………一二九

達一切法門（原版即無圖）……………一三〇

放光菩薩……………一三一

諸天菩薩……………一三二

安息香（原版即無圖）……………一三三

山海慧菩薩	一三四	韋提哀請	一六二
寶印王菩薩	一三五	落日懸鼓	一六四
藥王菩薩	一三六	大水結冰	一六六
藥上菩薩	一三七	琉璃寶地	一六八
經尾	一三八	七重行樹	一七〇
少林寺志 清・乾隆		八功德水	一七二
少林總圖	一三九	總觀依報	一七四
寺院圖	一四一	佛住空中	一七六
初祖庵圖	一四二	蓮花寶座	一七八
達磨像	一四三	先作像觀	一八〇
隻履西歸像	一四四	佛真法身	一八二
觀音像	一四五	觀音法身	一八四
魚籃菩薩像	一四六	勢至法身	一八六
緊那羅像	一四七	普觀當生	一八八
關夫子像	一四八	雜觀三聖	一九〇
面壁洞	一四九	九品總圖	一九二
影石	一五〇	上品上生	一九四
鍾馗像	一五一	上品中生	一九六
佛說造像量度經 清・乾隆		上品下生	一九八
無量壽佛像	一五二	中品上生	二〇〇
文殊菩薩像	一五三	中品中生	二〇二
觀無量壽佛經圖頌 清		中品下生	二〇四
靈山嘉會	一五四	下品上生	二〇六
閻王幽父	一五六	下品中生	二〇八
夫人密往	一五八	下品下生	二一〇
加惡弑母	一六〇	夫人悟道	二一二

侍女發心	二二四	一心往生	二四〇
王宮流通	二二六	六方佛贊	二四一
足步虛還	二二八	信受作禮	二四二
崛山流通	二二〇	牌記	二四三
江寧縣新志 清・乾隆		妙法蓮華經觀世音菩薩普門品 清・乾隆	
牛首凌雲、□塔夜光	二二二	插畫	二四四
長寧縣志 清・乾隆			
桂嶺保圖、大墩堡圖	二二三		
仙游縣志 清・乾隆			
天馬山圖	二二四		
麥斜岩之圖	二二五		
佛說阿彌陀經疏鈔 清・乾隆			
釋迦說法	二二六		
阿難結集	二二七		
華藏世界	二二八		
娑婆世界	二二九		
極樂世界	二三〇		
七重欄楯	二三一		
七重羅網	二二二		
七重行樹	二三三		
上有樓閣	二三四		
七寶蓮池	二三五		
金地樂花	二三六		
鳥樹演法	二三七		
彌陀說法	二三八		
上善同會	二三九		

永明真像

【永明道迹】
明萬曆三十四年（一六〇六）刻，清重刻本。
明・釋大壑輯。
綫裝，白口，四周單邊，單魚尾。先圖後文式，每頁十行，行二十字。
宋・釋延壽（九〇四—九七五），俗姓王，住永明寺（淨慈寺），因稱永明延壽，吳越王錢俶賜號智覺禪師。此書後附有武林放生詞。
下圖爲永明真像。



【永明道迹】

永明真像

馮夢禎贊曰夫神之於形也猶春在花枝春殘則花
謝神往則形徂劇工如宋人鏤玉爲瓣或混其真似
其如化工無工乎葉公嘗工畫龍見真龍而怖走寫
生固不足以當生而況無生乎壽師爲像則不然譬
夫摩尼神珠非色非空非生非滅亘燿幽顯雨諸珍
寶觀至幽若冥界衰殺生類如閻羅恒展幘以投誠
知師深證無生以無生生相度無盡衆生而無度生
相斯爲永明師之妙相也歟

五代杭州慧日永明寺智覺禪師諱延壽字冲玄號
抱一子本丹陽人後遷餘杭遂家焉父王公母某氏
師生方能言坐高榻值父母反目奮躍而下跪泣於
地親感悅永偕琴瑟

曹學佺贊曰師當孩提時便知奮擲身命感化所天
後踐法王之位調御群靈者其進力有自矣經言頻
伽在轂聲逾衆鳥狻猊出胎威懾百獸物固有天縱
者吾生欲辨未來於今日尚荏苒流光瞻仰童真寧
無慙德也歟



【永明道迹】

群羊聽經



師總角時卽歸心佛乘不如葷日唯一食持法華經
七行俱下每展卷時感群羊跪聽

葛寅亮曰只這件有等玲利漢聞言不信顧此蠢然
者爾反有一段入處豈不可怪轉下看去鸚鵡證果
蚯蚓談經物愈微神通愈顯夫此猶屬有知未爲奇
特至於頑石點頭大駭人矣從是諦觀那說法的果
是壽禪師麼這聽法的還是羊麼咦上沐春色早花
鳥總宜人